



Cluebersynth GE 14-151 (H)

Ficha de Datos de Seguridad

Según el SGA de las Naciones Unidas (Rev. 9, 2021)

Fecha de emisión: 19/05/2025 Fecha de revisión: 19/05/2025 : Versión: 1.0

SECCIÓN 1: Identificación del producto

1.1. Identificador SGA del producto

Forma del producto	Mezcla
Nombre del producto	Cluebersynth GE 14-151 (H)
Código de producto	BU ET&A

1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Uso de la sustancia/mezcla	Lubricante
Utilizaciones aconsejadas y restricciones	Reservado a un uso profesional

1.4. Datos sobre el proveedor

Proveedor

Klüber Lubrication München GmbH & Co. KG
Geisenhausenerstr. 7
81379 München
Germany
T +49 89 7876-0
mcm@klueber.com

Servicio que expide la ficha técnica

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
FL 9494 Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-power.tools@hilti.com

1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH Global Regulatory Compliance +49 (0)6132-84463
----------------------	---

SECCIÓN 2: Identificación del peligro o peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación conforme con el SGA de Naciones Unidas

No clasificado

2.2. Elementos de las etiquetas del SGA, incluidos los consejos de prudencia

Etiquetado conforme con el SGA de Naciones Unidas

Etiquetado no aplicable

2.3. Otros peligros que no conducen a una clasificación

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

Cluebersynth GE 14-151 (H)

Ficha de Datos de Seguridad

Según el SGA de las Naciones Unidas (Rev. 9, 2021)

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador de producto	%	Clasificación conforme con el SGA de Naciones Unidas
Disodium sebacate	N° CAS: 17265-14-4	2.5 – 5	Toxicidad aguda (oral) No clasificado Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 2, H319 Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro agudo, categoría 3, H402 Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro crónico No clasificado
white mineral oil (petroleum)	N° CAS: 8042-47-5	2.5 – 5	Líquidos inflamables No clasificado Toxicidad aguda (oral) No clasificado Peligro por aspiración, categoría 1, H304 Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro crónico No clasificado
Molybdenum, bis(dibutylcarbamodithioato)di- μ -oxodioxodi-, sulfurized	N° CAS: 68412-26-0	1 – 2.5	Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro crónico, categoría 4, H413

Texto completo de las frases H: ver la sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios necesarios

Medidas de primeros auxilios general	No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. En caso de malestar consultar a un médico (mostrarle la etiqueta siempre que sea posible).
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Permitir que la persona afectada respire aire fresco. Colocar a la víctima en reposo. En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	Retirar la ropa afectada y lavar las zonas de piel expuestas con un jabón suave y agua; a continuación, enjuagar con agua caliente. Lavar la piel con abundante agua. Consultar al médico en caso de irritación persistente.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	Lavar inmediatamente con agua abundante y de forma prolongada, manteniendo los párpados bien separados. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	Llevar a la persona afectada al aire libre. NO provocar el vómito. Consultar a un médico.

4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Síntomas/efectos	No se dispone de información.
Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Tratamiento sintomático.

Kluebersynth GE 14-151 (H)

Ficha de Datos de Seguridad

Según el SGA de las Naciones Unidas (Rev. 9, 2021)

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción apropiados

Medios de extinción apropiados	Agua pulverizada. Espuma anti-alcohol. Polvo seco. Dióxido de carbono.
Medios de extinción no apropiados	No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos del producto químico

Reactividad en caso de incendio	En caso de combustión: emisión de gases/vapores tóxicos.
Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio	Óxidos de carbono (CO, CO ₂). Óxido de nitrógeno. Óxidos de azufre. Óxidos fosfóricos. Óxidos metálicos.

5.3. Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos. Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.
Protección durante la extinción de incendios	No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria. Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo.

SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Medidas generales	El material derramado puede presentar riesgo de resbalar.
Medidas de Prevención para Accidentes Secundarios	No se dispone de información adicional.

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Procedimientos de emergencia	Evacuar el personal no necesario. Ventilar la zona de derrame. No respirar los vapores, el aerosol.
------------------------------	---

6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección	No intervenir sin equipo de protección adecuado. Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".
Procedimientos de emergencia	Ventilar la zona. Evacuar el personal no necesario. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Advertir a las autoridades si el líquido penetra en sumideros o en aguas públicas. Evitar su liberación al medio ambiente.

6.3. Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Para retención	Mantener en un recipiente adecuado y cerrado para su eliminación.
Procedimientos de limpieza	Recoger el vertido. Depositar todos los residuos en recipientes adecuados y etiquetados para su posterior eliminación en función de la reglamentación local.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura	El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado. Llevar un equipo de protección individual. Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respirar los vapores, el aerosol. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo. Garantizar una buena ventilación de la zona de trabajo para evitar la formación de vapores.
Medidas de higiene	No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.
Peligros adicionales durante el tratamiento	No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.

Cluebersynth GE 14-151 (H)

Ficha de Datos de Seguridad

Según el SGA de las Naciones Unidas (Rev. 9, 2021)

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Medidas técnicas	Consérvese en lugar fresco, bien ventilado y lejos del calor.
Condiciones de almacenamiento	Conservar en un lugar fresco. Proteger de la luz del sol. Mantener los envases cerrados cuando no se estén utilizando. Mantener lejos de cualquier fuente de ignición. Conservar únicamente en el recipiente original.
Material de embalaje	Conservar siempre el producto en un envase del mismo tipo que el envase de origen.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

No se dispone de información adicional

8.2. Controles técnicos apropiados

Controles técnicos apropiados	El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.
Controles de exposición medioambiental	Evitar su liberación al medio ambiente.
Otros datos	No comer, beber ni fumar durante la utilización.

8.3. Medidas de protección individual, como equipo de protección individual (EPI)

Equipo de protección individual:

Evitar toda exposición innecesaria.

Protección de las manos	En caso de exposición repetida o prolongada: guantes de caucho nitrilo
Protección ocular	Gafas de seguridad
Protección de la piel y del cuerpo	Llevar ropa de protección adecuada
Protección respiratoria	Evitar respirar polvo, neblinas y pulverizaciones. En caso de ventilación insuficiente, utilizar un aparato respiratorio adecuado

8.4. Valores límite de exposición para los demás componentes

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Sólido
Apariencia	Pastoso
Color	Amarillo.
Olor	característico.
Umbral olfativo	No disponible
Punto de fusión	No aplicable
Punto de congelación	No disponible
Punto de ebullición	No disponible
Inflamabilidad	No disponible
Límite inferior de explosividad	No aplicable
Límite superior de explosividad	No aplicable
Punto de inflamación	No aplicable
Temperatura de auto-inflamación	No aplicable
Temperatura de descomposición	No disponible
pH	No disponible
Solución pH	No disponible
Viscosidad, cinemática (valor calculado) (40 °C)	No aplicable
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	No disponible
Presión de vapor	< 0.001 hPa (20 °C)
Presión de vapor a 50°C	No disponible
Densidad	0.93 g/cm ³ (20 °C)

Kluebersynth GE 14-151 (H)

Ficha de Datos de Seguridad

Según el SGA de las Naciones Unidas (Rev. 9, 2021)

Densidad relativa	No disponible
Densidad relativa de vapor a 20°C	No aplicable
Solubilidad	insoluble en agua.
Tamaño de las partículas	No disponible

9.2. Datos pertinentes en lo que respecta a las clases de peligro físico (suplemento)

Propiedades explosivas	El producto no es explosivo
------------------------	-----------------------------

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

El producto no es reactivo en condiciones normales de utilización, almacenamiento y transporte.

10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se producen reacciones peligrosas conocidas en condiciones normales de utilización.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar el calor y la luz solar directa.

10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de información adicional

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían de generarse productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	No clasificado
Toxicidad aguda (cutánea)	No clasificado
Toxicidad aguda (inhalación)	No clasificado

Disodium sebacate (17265-14-4)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)
DL50 cutánea rata	> 2000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)
white mineral oil (petroleum) (8042-47-5)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal (Equivalent or similar to OECD 401, Rat, Male / female, Read-across, Oral, 14 day(s))
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg de peso corporal (Equivalent or similar to OECD 402, 24 h, Rabbit, Male / female, Read-across, Dermal, 14 day(s))
CL50 Inhalación - Rata	> 5 mg/l air (Equivalent or similar to OECD 403, 4 h, Rat, Male / female, Read-across, Inhalation (aerosol), 14 day(s))

Corrosión o irritación cutáneas	No clasificado
Lesiones oculares graves o irritación ocular	No clasificado
Sensibilización respiratoria o cutánea	No clasificado
Mutagenicidad en células germinales	No clasificado
Carcinogenicidad	No clasificado
Toxicidad para la reproducción	No clasificado

Cluebersynth GE 14-151 (H)

Ficha de Datos de Seguridad

Según el SGA de las Naciones Unidas (Rev. 9, 2021)

Glycerides, mixed decanoyl and octanoyl (73398-61-5)	
NOAEL (animal/hembra, F0/P)	1000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Animal sex: female, Guideline: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única No clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida No clasificado

Molybdenum, bis(dibutylcarbamodithioato)di-μ-oxodioxodi-, sulfurized (68412-26-0)	
NOAEL (oral, rata, 90 días)	1000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

Peligro por aspiración No clasificado

Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

12.1. Toxicidad

Ecología - general	Este producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos o no que cause efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.
Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático	No clasificado
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático	No clasificado

Disodium sebacate (17265-14-4)	
CL50 - Peces [1]	> 100 mg/l Test organisms (species): Danio rerio (previous name: Brachydanio rerio)
CL50 - Peces [2]	> 18 mg/l Test organisms (species): other:
CE50 - Crustáceos [1]	> 100 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna

12.2. Persistencia y degradabilidad

Cluebersynth GE 14-151 (H)	
Persistencia y degradabilidad	No se dispone de información adicional

white mineral oil (petroleum) (8042-47-5)	
Persistencia y degradabilidad	No fácilmente biodegradable en agua.

12.3. Potencial de bioacumulación

Cluebersynth GE 14-151 (H)	
Potencial de bioacumulación	No establecido.

white mineral oil (petroleum) (8042-47-5)	
FBC - Otros organismos acuáticos [1]	1216 l/kg (BCFBAF v3.01, Estimated value, Fresh weight)
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	4.3 (Estimated value, KOWWIN)
Potencial de bioacumulación	Potencial de bioacumulación (500 ≤ FCB ≤ 5000).

12.4. Movilidad en el suelo

Cluebersynth GE 14-151 (H)	
Movilidad en el suelo	No se dispone de información adicional



Cluebersynth GE 14-151 (H)

Ficha de Datos de Seguridad

Según el SGA de las Naciones Unidas (Rev. 9, 2021)

white mineral oil (petroleum) (8042-47-5)	
Tensión superficial	No data available in the literature
Coeficiente normalizado de adsorción de carbono orgánico (Log Koc)	2.6 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value)
Ecología - suelo	Bajo potencial de adsorción en el suelo.

12.5. Otros efectos adversos

Ozono	No clasificado
Otros efectos adversos	No se dispone de información adicional
Otros datos	Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

13.1. Métodos de eliminación

Normativa regional sobre residuos	Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.
Métodos para el tratamiento de residuos	Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional. Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.
Recomendaciones para la eliminación de las aguas residuales	Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.
Recomendaciones para la eliminación de productos/envases	Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.
Información ecológica	Evitar su liberación al medio ambiente.
Información adicional	No reutilizar los recipientes vacíos.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

En conformidad con ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU o número ID			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
14.4. Grupo de embalaje			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
14.5. Peligros para el medio ambiente			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
No se dispone de información adicional			

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Transporte por vía terrestre

No regulado

Transporte marítimo

No regulado

Kluebersynth GE 14-151 (H)

Ficha de Datos de Seguridad

Según el SGA de las Naciones Unidas (Rev. 9, 2021)

Transporte aéreo

No regulado

Transporte ferroviario

No regulado

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable

SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación

15.1. Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para el producto de que se trate

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 16: Otras informaciones

Fecha de emisión 19/05/2025

Fecha de revisión 19/05/2025

Abreviaturas y acrónimos

ADN - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores
ADR - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
ATE - Estimación de la toxicidad aguda
FBC - Factor de bioconcentración
VLB - Valor límite biológico
DBO - Demanda bioquímica de oxígeno (DBO)
DQO - Demanda química de oxígeno (DQO)
DMEL - Nivel derivado con efecto mínimo
DNEL - Nivel sin efecto derivado
N° CE - número CE
CE50 - Concentración efectiva media
EN - Norma europea
CIIC - Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer
IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo
IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
CL50 - Concentración letal para el 50 % de una población de pruebas
DL50 - Dosis letal para el 50 % de una población de pruebas (dosis letal media)
LOAEL - Nivel más bajo con efecto adverso observado
NOAEC - Concentración sin efecto adverso observado
NOAEL - Nivel sin efecto adverso observado
NOEC - Concentración sin efecto observado
OCDE - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
VLA - Límite de exposición profesional
PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica
PNEC - Concentración prevista sin efecto
RID - Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril
FDS - Ficha de Datos de Seguridad
STP - Estación depuradora
DTO - Necesidad teórica de oxígeno (BThO)
TLM - Tolerancia media limite
COV - Compuestos orgánicos volátiles
N° CAS - Número del Servicio de resúmenes químicos (CAS)
N.E.P - No especificado en otra parte
mPmB - Muy persistente y muy bioacumulable



Cluebersynth GE 14-151 (H)

Ficha de Datos de Seguridad

Según el SGA de las Naciones Unidas (Rev. 9, 2021)

Otros datos

ED - Propiedades de alteración endocrina
Ninguno(a).

Texto completo de las frases H:	
Acute Tox. Not classified (Oral)	Toxicidad aguda (oral) No clasificado
Aquatic Acute 3	Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro agudo, categoría 3
Aquatic Chronic 4	Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro crónico, categoría 4
Aquatic Chronic Not classified	Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro crónico No clasificado
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración, categoría 1
Eye Irrit. 2	Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 2
Flam. Liq. Not classified	Líquidos inflamables No clasificado
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
H319	Provoca irritación ocular grave
H402	Nocivo para los organismos acuáticos
H413	Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

SDS_UN_Hilti

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.